

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 48 (1930)
Heft: 294

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 16. Dezember
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 16 décembre
1930

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporto economico

N^o 294

Rédaction et Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N^o 294

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —
Dossins et modèles. — Disegni e modelli.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Aufhebung von Industrieschutzzöllen. / Internationaler Postgiro-
verkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postcheck-
verkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 10. De-
zember 1930 den Inhaberschuldbrief von Fr. 15,000, welcher auf Grund eines
Pfanderrichtungsaktes des Hans Krattiger-Toutvent vom 28. November am
29. November 1928 im Grundbuche der Stadt Basel auf Parzelle 792 in der
4. Sektion, mit Wohnhaus Solothurnerstrasse 47, im vierten Rang eingetragen
worden ist, nunmehr im dritten Range besteht, nach Ablauf der Auskündungs-
frist für kraftlos erklärt. (W 524)

Basel, den 13. Dezember 1930. Zivilgerichtsschreiberei Basel.
Prozesskanzlei.

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice Tarif I
Nr. 30596 für Fr. 25,000 der Patria, Schweizerische Lebensversicherungsgesell-
schaft in Basel, datiert 20. Mai 1924, für Otto Wasser-Rohr, in Suhr (Aargau),
fällig werdend bei dessen Ableben, spätestens am 1. Mai 1930, wird aufgefordert,
diesen Titel binnen 6 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes
vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos
erklärt werden. (W 525*)

Zürich, den 16. Dezember 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Dans son audience du 15 septembre 1930, le président du Tribunal civil
du district d'Aubonne, sur la requête de dame Veuve Jaques Christinet, à
Marchissy, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation des titres sui-
vants: quatre obligations 4½ %, de fr. 500 chacune de la Société électrique
d'Aubonne, n^{os} 378, 379, 495 et 496, titres sans coupons.

En conséquence le détenteur inconnu de ces titres est sommé de les
produire au greffe du Tribunal, dans un délai de trois ans à partir de la
première publication. (W 382*)

Aubonne, 15 septembre 1930. Greffe du Tribunal.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Liegenschaftshandel usw. — 1930. 8. Dezember. Unter der Firma
Arium A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am
20. Oktober 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den An-
verkauf von Liegenschaften und die Tätigkeit von Verwaltungsgeschäften
im allgemeinen zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2500, ein-
geteilt in 25 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100.
Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-
amtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die
Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen
und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat
mit Einzelunterschrift ist zurzeit Ernst Läubli, Kaufmann, von Ermatingen,
in Zürich. Geschäftslokal: Uraniastrasse 16.

Immobilien-gesellschaft. — 12. Dezember. Unter der Firma
Arium A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 8. De-
zember 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den An- und Ver-
kauf von Liegenschaften und die Tätigkeit von Verwaltungsgeschäften im
allgemeinen zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2500, eingeteilt
in 25 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles
Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft
nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige
Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen; er setzt auch die
Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunter-
schrift ist zurzeit Ernst Läubli, Kaufmann, von Ermatingen (Thurgau), in
Zürich (6). Geschäftslokal: Uraniastrasse 16, Zürich 1.

12. Dezember. Unter der Firma Alba Verwaltungs-Aktien-Gesell-
schaft Zürich hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer am
3. November 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die
Verwaltung von Beteiligungen an fremden Vermögen, der Erwerb und die
dauernde Verwaltung von Beteiligungen an fremden Unternehmungen,
sowie die Tätigkeit aller mit diesem Zwecke zusammenhängender Geschäfte.
Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende,
voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Als offizielles Publikationsorgan der
Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus
1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach
ausen. Dessen Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht
der Verwaltungsrat aus nur einem Aktionär, so führt derselbe Einzelunter-
schrift. Die Generalversammlung kann Drittpersonen mit der Firmazeich-
nung betrauen; sie setzt diesfalls auch die Art und Form der Zeichnung fest.
Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Jakob Spreng,
Direktor, von Graben (Bern), in Bern. Geschäftslokal: Limmatquai 58,
Zürich 1.

Verwaltung und Beteiligung. — 12. Dezember. Unter
der Firma «Robur» Aktiengesellschaft Zürich hat sich, mit Sitz in
Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 3. November 1930 eine
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die treuhänderische Ver-
waltung und Kontrolle von fremden Vermögen, die Beteiligung an fremden
Unternehmungen, deren Finanzierung und die Tätigkeit aller mit diesem
Zwecke zusammenhängender Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt
Fr. 40,000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien
zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schwei-
zerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat
vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen Kollektiv-
unterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so
führt diese Einzelunterschrift. Die Generalversammlung kann Drittpersonen
mit der Firmazeichnung betrauen; sie setzt diesfalls Art und Form der Zeich-
nung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Jakob
Spreng, Direktor, von Graben (Bern), in Bern. Geschäftslokal: Limmat-
quai 58.

12. Dezember. Konsumverein Rorbas, in Rorbas (S. H. A. B. Nr. 185
vom 11. August 1930, Seite 1677). In der ausserordentlichen Generalver-
sammlung vom 22. November 1930 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft
neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren
dadurch folgende Aenderung: Den Mitgliedern werden ihre Anteilsrechte und
Guthaben an Warenrabatt und Zins zu einem Zinssfuß verzinnt, den der Vor-
stand festsetzt, dessen Höhe aber den Zinssatz, den die Zürcher Kantonal-
bank für erststellige Hypotheken ansetzt, nicht übersteigen darf.

12. Dezember. Schweizerische Kreditanstalt (Credit-Suisse) (Credit
Svizzero), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1897).
Der Verwaltungsrat hat zwei weitere Kollektivprokuren erteilt an: Emil
Waespe, von Wattwil (St. Gallen), in Küsnacht, und Alfred Zellwegger, von
Trogen, in Zürich. Die Prokura des Hugo Schmidlin ist erloschen.

Mostkellerei, Weinhandel. — 12. Dezember. In der Kollektiv-
gesellschaft unter der Firma E. & Gebr. Zweifel, in Höngg (S. H. A. B. Nr. 111
vom 13. Mai 1924, Seite 804), führt der Gesellschafter Heinrich Zweifel nun-
mehr ebenfalls die Firmaunterschrift.

12. Dezember. Fabrik für Eisenkonstruktionen A. G. vormalis Schöpfi &
Schweizer, in Albisrieden (S. H. A. B. Nr. 195 vom 23. August 1926, Seite
1511). Robert Schöpfi, sen., ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat aus-
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Marmorgegenstände. — 12. Dezember. Eintragung von Amtes wegen
gemäß Art. 26 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma Paul Wigganhauser, in Zürich 3, ist Paul Wiggan-
hauser, von Zürich, in Zürich 3. Fabrikation und Handel in Marmorgegen-
ständen (Möbel- und Korpusplatten, Schalltafeln usw.). Eschweystrasse 30.

Wirtschaft. — 12. Dezember. Inhaber der Firma Heinrich Pfister, in
Zürich 1, ist Heinrich Pfister, von Männedorf, in Zürich 1. Wirtschaftsbetrieb.
Krautgartengasse 3, zum Heimplatz.

Möbelhandlung. — 12. Dezember. Inhaber der Firma Josef Suppiger,
in Zürich 1, ist Joseph Alphons Suppiger, von Willisau-Stadt (Luzern), in
Zürich 1. Möbelhandlung. Sihlstrasse 95.

12. Dezember. Baumann-Ferienheim-Stiftung, in Horgen (S. H. A. B.
Nr. 144 vom 22. Juni 1928, Seite 1230). Carl Schweizer und Gottfried Wid-
mer sind aus der Stiftungskommission bzw. Betriebskommission ausgeschie-
den; deren Unterschriften sind damit erloschen. An deren Stelle wurden neu
gewählt: Heinrich Stünzi, Landwirt, von und in Horgen, als Präsident der
Stiftungskommission, und Fritz Zwingli, Lehrer, von Horgen und Elgg, in
Horgen, als Aktuar der Stiftungs- und Betriebskommission. Der Präsident
oder der Vizepräsident der Stiftungskommission zeichnet mit dem Aktuar
oder dem Quästor und ferner der Präsident der Betriebskommission kollektiv
mit dem Aktuar oder Quästor.

Automobilreparaturen usw. — 12. Dezember. Aus der Kollektiv-
gesellschaft unter der Firma Binelli & Ehrsam, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 218
vom 17. September 1924, Seite 1545), ist der Gesellschafter Martin Binelli

infolge Todes ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter tritt dessen Sohn Secondo Binelli, geb. 1911, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, in die Firma ein. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht. Die Firma verzeigt als neues Domizil und Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 48/56, Zürich 6.

12. Dezember. **Baugenossenschaft berufstätiger Frauen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1930, Seite 1893). Ida Kaiser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rosa Hausheer, Beisitzerin, heisst infolge Verheiratung jetzt Rosa Huber geb. Hausheer und ist Bürgerin von Wädenswil (Zürich). Diese bekleidet nunmehr das Amt der Quästorin. Die Beisitzerin Luise Mathilde Notorff (bisher Nothdurft), wohnt in Küsnacht (Zürich). Präsidentin oder Vizepräsidentin zeichnen mit der Aktuarin oder der Quästorin kollektiv zu zweien.

Reinigungsmittel. — 12. Dezember. Die Firma «Radikal» **Vertriebs-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1930, Seite 1893), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Zürichbergstrasse 70, Zürich 7.

Elektrische Installationen. — 12. Dezember. Die Firma **Fritz Ruchti**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. September 1928, Seite 1839), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 8, Ottenweg 24, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Autolampen usw. — 12. Dezember. Die Firma **Carl J. Kollmus**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 472), Generalvertretung der «National Appliance Co.», in Cleveland (Autolampen), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Baumwolltücher usw. — 12. Dezember. Die Firma **Henri Niedermann, Nachf. von Niedermann & Scharf**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 19. August 1930, Seite 1730), Handel in rohen Baumwolltüchern und Garnen, Export und Import, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Staubsauger. — 12. Dezember. Die Firma **Theodor Ott**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1927, Seite 97), Generalvertretungen für die Schweiz der Staubsauger «Nilfisk», ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

12. Dezember. Die Firma **Hausmann Urania-Apotheke**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1511), Apotheke und Medizinaldrogerie, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Dr. Baechler Urania-Apotheke, vormals Hausmann» erloschen.

Inhaber der Firma **Dr. Baechler Urania-Apotheke, vormals Hausmann**, in Zürich 1, ist Dr. Louis Baechler, von Kreuzlingen, in Zürich 2. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hausmann Urania-Apotheke», in Zürich 1. Apotheke und Medizinaldrogerie. Uraniastrasse 11.

Textilwaren. — 13. Dezember. **Conrad Zellweger**, in Zürich 8, Frau Wwe. Fanny Zellweger geb. Kretzer, in Zürich 8, und **Leopold Zellweger**, in Zürich 6, alle von Trogen, haben unter der Firma **C. Zellweger & Co. «Reinwegtor»**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 16. Dezember 1930 ihren Anfang nehmen wird. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist **Conrad Zellweger** und Kommanditäre sind: Wwe. Fanny Zellweger-Kretzer, mit dem Betrage von Fr. 100,000, und **Leopold Zellweger**, mit dem Betrage von Fr. 50,000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Reinwegtor A. G. Handel in Textilwaren en détail in Liq.», in Zürich 1. Handel in Textilwaren en détail. Rennweg 59.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Autos, Motos usw. — 1930. 12. Dezember. Inhaber der Firma **Fred Schneeberger**, in Bern, ist Friedrich, genannt Fred Schneeberger, von Ochlenberg, in Bern Handel in Autos, Motor- und Fahrrädern sowie Zubehörden. Reparaturwerkstätte. Laupenstrasse 5.

Bureau Biel

1. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Bau- & Wohnungsgenossenschaft Biel**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. März 1930 ihren Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Jacques Chopard, bisher I. Vizepräsident; Vizepräsident: Theodor Abrecht, bisher Präsident; Sekretär: Rudolf Roth, von Buchholterberg, Vorsteher, in Biel (neu); Kassier: Arnold Wenger, bisher; Beisitzer: Dr. Guido Müller, bisher; Ernst Schneider, von Uetendorf, Depothandwerker S. B. B., in Biel; Jakob Kirchhofer, von Agriswil, Sattlermeister, in Biel; Paul Boder, bisher; Ernst von Ins, von Oberbipp, Arbeiterssekretär, in Biel. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden: Albert Bodmer, II. Vizepräsident; Fritz Egger, Aktuar; Fritz Göckeler, II. Sekretär; Franz Strasser; Ernst Frommlet; Fritz Jaggi; Hermann Gfeller und Daniel Calame. Die Unterschriften des Albert Bodmer, des Fritz Egger und des Fritz Göckeler sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Immobilien. — 10. Dezember. **Metthof A. G.**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1930, Seite 1837), Präsident des Verwaltungsrates ist Flaviano Cigada, von Vergobbio (Italien), Baumeister, in Biel.

Polissage d'acier, etc. — 11. Dezember. Die Firma **Walter Chatelain, succ. de K. Lüthy, fabrique de polissage d'acier**, mit Sitz in Biel-Madretsch (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1923, Seite 254), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

11. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Baugenossenschaft Volkshaus Biel**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1918, Seite 259), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. Oktober 1930 eine Totalrevision ihrer Statuten vorgenommen. Die Firma wurde abgeändert in **Volkshausbaugenossenschaft**. Die Genossenschaft bezweckt nach den neuen, vom 7. Oktober 1930 datierten Statuten die Erstellung und den Betrieb eines Volkshauses. Der Betrieb kann auch an Dritte verpachtet werden. Die Genossenschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmungen oder solchen, die mit ihrem Betrieb in Zusammenhang stehen, beteiligen. Mitglieder können werden: Natürliche und juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechtes und Gesellschaften. Der Beitritt erfolgt durch einfache schriftliche Erklärung. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres (31. Dezember) erklärt werden. Er ist dem Vorstande mindestens 1 Jahr vor Ablauf des Geschäftsjahres durch eingeschriebenen Brief anzuzeigen. Jedes Mitglied hat einen Genossenschaftsanteilschein zu übernehmen und zwar natürliche Personen von mindestens Fr. 50, juristische Personen und Gesellschaften von mindestens Fr. 200. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr eigenes Vermögen. Für die Aufstellung der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung gilt Art. 656 des Obligationenrechts. Die Organe der Genossenschaft sind: die allgemeine Mitgliederversammlung, ein Vorstand von mindestens 7 und höchstens 13 Mitgliedern, die Geschäftsleitung

und die Kontrollstelle. Für die Genossenschaft führen die rechtsverbindliche Unterschrift: der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Zurzeit gehören dem Vorstande an: Theodor Abrecht, von Lengnau (Bern), Stadtschreiber, als Präsident; Emil Rufer, von Lyss, Arbeiterssekretär, als Vizepräsident; Jakob Zimmermann, von Oberflachs, Feuerwerkretär, als Sekretär; Rudolf Roth, von Buchholterberg, Vorsteher des Wohnungsamtes, als Kassier; Jacques Chopard, von Sonvilier, Betriebsassistent; Fritz Burkhard, von Huttwil, Schreiner; Werner Hilty, von Oberönz, Vorsteher der Gewerbeschule; Albert Fawer, von Münchenwiler, Armendirektor; Emil Gräppi, von Merzigen, Vormundschaftssekretär; Walter Hofmann, von Mett, Schalenmacher; Paul Rüefli, von Lengnau (Bern), Schreiner S. B. B. W. (alle bisher genannten in Biel), und Ernst Bucher, von Albigen, Lokomotivführer, in Nidau, alle als Beisitzer. Die bisherigen Vorstandsmitglieder, Emil Ryser, Alfred Walter und Marc Monnier sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriftsberechtigung erloschen.

12. Dezember. Der Verein unter der Firma **Kunstverein Biel und Umgebung (Société pour l'Encouragement des arts de Bienne et environs)**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 6. Juni 1900, Seite 819), hat beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht gemäss Art. 60 ff. Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

13. Dezember. Der Verein unter der Firma **Seeklub Biel**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 14. März 1913, Seite 457), hat in seiner Generalversammlung vom 24. November 1930 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Seeklub Biel besteht als Verein gemäss Art. 60 Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

Bureau Thun

9. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Thun-Steffisburg & Umgebung**, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 185 vom 9. August 1916, Seite 1243), hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Juni 1930 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte publizierten Tatsachen getroffen: 1. die örtlich abgegrenzten Genossenschaftskreise werden aufgehoben; 2. die von jedem Mitglied zu übernehmenden Anteilseine werden von Fr. 20 auf Fr. 30 erhöht; 3. die Organe der Genossenschaft sind folgende: a) die Mitglieder in ihrer Gesamtheit, welche ihre Rechte durch die Urnenabstimmung, durch die Wahl in den Genossenschaftsrat, durch die Initiative und durch das Referendum ausüben; b) der Genossenschaftsrat, welcher durch Urnenabstimmung im Proportionalverfahren auf die Amtsdauer von 3 Jahren gewählt wird. Auf je 60 Mitglieder kommt 1 Vertreter; c) der Verwaltungsrat, welcher durch den Genossenschaftsrat auf eine Dauer von 3 Jahren gewählt wird. Auf je 200 Mitglieder entfällt 1 Vertreter. Er wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten, Vizepräsidenten und Sekretär; d) die Betriebskommission, welche durch den Verwaltungsrat auf 3 Jahre gewählt wird; e) die Geschäftsprüfungskommission, welche durch den Genossenschaftsrat auf 3 Jahre gewählt wird; f) der Verwalter, welcher durch den Genossenschaftsrat gewählt wird. Aufgehoben sind somit: Die Generalversammlung, die Gemeindekreise mit Kreisversammlungen und die Kreiskomitees. Der Vorstand ist ersetzt durch den Verwaltungsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen 3 Mitglieder des Verwaltungsrates, die letzterer aus seiner Mitte bezeichnet und der Verwalter. Der Verwaltungsrat kann auch andere Beamten der Genossenschaft die Unterschriftsberechtigung erteilen. Je zwei der dazu bestimmten Personen zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Bestimmungen der Statuten sind unverändert geblieben. Auf Grund dieser neuen Statuten hat der Genossenschaftsrat in seinen Sitzungen vom 21. Dezember 1929 und 1. November 1930 den Verwaltungsrat wie folgt bestimmt: Alfred Gerber, von Steffisburg, eidg. Beamter, wohnhaft in Thun-Schwäbis; Emil Haueter, von Trachselwald, Schlosser, in Steffisburg; Alfred Bläuer, von Strättlingen, Buchhalter, in Dürrenast, Gemeinde Thun; Hans Bächtold, von Homberg, Werkmeister, in Thun; Karl Burkhalter, von Hasle b. Burgdorf, Lehrer, in Steffisburg; Johann Bützer, von Teuffenthal, Landwirt, in Neufeld, Gemeinde Thun; Heinrich Giger, von Nesslau, Elektriker, in Dürrenast, Gemeinde Thun; Ernst Hess, von Niederönz, Sehreiner, in Steffisburg; Alfred Maitin, von Corban, Mühlearbeiter, in Dürrenast, Gemeinde Thun; Fritz Moser, von Herbligen, Buchhalter, in Steffisburg-Station; Hans Schiffmann, Werkmeister, von und in Steffisburg; Ernst Schneider, von Seftigen, Bahnbeamter, in Thun; Ernst Würmli, von Bichelsee, Monteur, in Thun-Lerchenfeld. Die Mitglieder des gewesenen Vorstandes, Ernst Berger, Sekretär, Hermann Fritschi, Fritz Affolter, Richard Eshemann, Fritz Lehner, Gottlieb Meyer und Richard Knauer, Beisitzer, sind daher ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung des ausgeschiedenen Sekretärs Ernst Berger ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 5. Februar 1930 folgenden Mitgliedern des Verwaltungsrates die Unterschriftsberechtigung erteilt, wobei dieselben berechtigt sind, kollektiv je zu zweien die Vertretungsbefugnis auszuüben: Alfred Gerber, Beamter, Präsident des Verwaltungsrates (bisher Präsident des Vorstandes); Heinrich Giger, Elektriker, als Vizepräsident des Verwaltungsrates; Alfred Bläuer, Buchhalter, als Sekretär des Verwaltungsrates; Karl Burkhalter, Lehrer, als Buchhalter der Genossenschaft (bisher Vizepräsident des Vorstandes). Die Zeichnungsberechtigung des Verwalters Gottfried Amstutz ist erloschen.

Bureau Wangen a. A.

12. Dezember. Die **Konsumgenossenschaft Attiswil**, mit Sitz in Attiswil (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1922), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Jakob Meyer-Leisi und des bisherigen Vizepräsidenten Emil Gruber, deren Unterschriftsberechtigung erloschen ist, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes Hans Krebs, von Wattenwil, Lehrer und zum Vizepräsidenten Adolf Ryf, von Attiswil, Zimmermann, beide in Attiswil, gewählt. Dieselben zeichnen unter sich sowie mit dem Sekretär Ernst Meyer je zu zweien kollektiv namens der Genossenschaft.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Handlung. — 1930. 12. Dezember. Die Firma **Nikl. Lang**, Handlung, in Perlen, Gde. Root (S. H. A. B. Nr. 255 vom 20. Oktober 1918, Seite 1685), ist infolge künftlicher Uebergabe des Geschäftes an die Einzelfirma «Josef Lang», in Perlen, erloschen.

Inhaber der Firma **Josef Lang**, in Perlen, Gde. Root, ist Josef Lang, von Neudorf, in Perlen, welcher auf 1. November 1930 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nikl. Lang» übernommen hat. Kolonialwaren, in Perlen.

Gartenbau. — 12. Dezember. **Geb. Dollé**, Gartenbaugeschäft, in Eblikon (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1929, Seite 2266). Die Gesellschafter Charles und Gustave Dollé sind wohnhaft in Luzern. Das Verkaufslokal in Luzern wurde aufgegeben.

Blum e n. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Gustav Dollé**, in Luzern, ist **Gustav Dollé**, von Les Epiqueuz (Bern), in Luzern. Blumeugeschäft, Kapellgasse 19.

12. Dezember. Der Verein unter der Firma **Billard-Club Helvetia**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 30. März 1916, Seite 510), hat sich gemäss Art. 60 ff. Z. G. B. aus dem Handelsregister streichen lassen. Er besteht unverändert weiter.

Hotel. — 12. Dezember. Die Inhaberin der Firma **Frau Annie Jüsten-Dahinden**, Betrieb des Hotel Baumen, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. Dezember 1930, Seite 2446), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel Baumen und des Strandbad Baumen.

12. Dezember. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Marbach-Wiggen**, mit Sitz in Marbach (S. H. A. B. Nr. 304 vom 27. Dezember 1924, Seite 2125). Der bisherige Präsident des Vorstandes, Alois Lötscher, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuen einzelzeichnungsberechtigten Präsidenten des Vorstandes bezeichnet die Genossenschaftsversammlung vom 16. November 1930 Josef Lötscher, Gemeindeammann, von und in Marbach.

13. Dezember. **Baugenossenschaft Obergrund**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1926, Seite 350). Ewald Berger, der bisherige Vizepräsident, sowie Walter Adam, Sekretär und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An der Genossenschaftsversammlung vom 26. November 1930 wurde als neuer Vizepräsident bezeichnet: Dr. iur. Ludwig Aebermann, Advokat, von und in Luzern. Als Sekretär und Kassier wurde der bisherige Walter Adam, Kaufmann, von Solothurn, in Luzern, bezeichnet, der als solcher aber nicht Mitglied des Vorstandes ist. Die Unterschrift ist derart geordnet, dass der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär-Kassier zu zweien zeichnet. An der Generalversammlung vom 30. August 1926 wurde eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende bisher publizierte Tatsache eine Aenderung erfährt: Der Vorstand besteht, statt wie bis anhin aus 4, nunmehr aus 3 Mitgliedern.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1930. 13. Dezember. Die Firma **Karl Angwerd, Drogerie**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1929, Seite 1590), Drogerie und Spezereiwaren, wird infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen.

Technische Vertretungen. — 13. Dezember. Die Firma **Hillebrand**, in Pfäffikon (Schwyz), (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1929, Seite 2512), Technische Vertretungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember. Inhaber der Firma **Karl Oetiker, elektr. Anlagen**, in Lacheu, ist **Karl Oetiker**, von und in Lacheu (Schwyz). Elektrische Haus- und Freileitungsinstitutionen.

13. Dezember. **Kirchenbauverein Wädenswil**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1923, Seite 1167). Aus dem Vorstande ist ausgetreten: Dr. med. Robert Blöchliger, Aktuar, und dessen Kollektivunterschriftsbezeichnung erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden: Johann Salzmann, Pfarrer, von Zürich, in Horgen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1930. 13. décembre. La maison **Cyprien Galley**, exploitation de l'auberge de l'Écu, à Autigny (F. o. s. du c. du 10 novembre 1926, n° 263, page 1973), a transféré son siège à Fribourg où le titulaire a son domicile personnel et exploite le café du Marché, Rue des Epouses, 136.

Bureau Murten (Bezirk See)

Gips- und Malergeschäft. — 12. Dezember. Inhaber der Firma **Samuel Fasnacht**, in Muntelier, ist **Samuel Fasnacht**, Sohn des Samuel sel., von und in Muntelier. Gips- und Malergeschäft.

Papeterie. — 12. Dezember. Inhaberin der Firma **Lina Schmid**, in Murten, ist **Fräulein Lina Schmid**, Tochter des Johann sel., von Rubigen (Bern), in Murten. Papeterie. Hauptstrasse Nr. 82.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

Mechanische Zimmerei usw. — 1930. 12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gebr. Stampfli**, mechanische Zimmerei und Schreinerei, in Etziken (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1930, Seite 682), wird infolge Konkurskenntnis vom 9. Dezember 1930 von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 13. Dezember. Inhaberin der Einzelfirma **Alexandra Orlando-Rossoz**, in Solothurn, ist **Alexandra Orlando-Rossoz**, Ehefrau des Josef Orlando, von Novara (Sizilien, Italien), Uhrmacher, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum «Burristrum», St. Urbangasse Nr. 7.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Restaurant. — 1930. 10. Dezember. **Peter Luber**, Einzelfirma, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2376). Der Inhaber **Petrus Luber**, Wirt, von Muri (Bern), in Basel, hat durch Ehevertrag vom 17. Juli 1930 mit seiner Ehefrau **Bertha geb. Keller** vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Spezereien. — 1930. 12. Dezember. Inhaber der Firma **Werner Hohl**, in Walzenhausen, ist **Werner Hohl**, von Wolfhalden, wohnhaft in Walzenhausen. Spezereihandlung, Lachen 207.

Mühle, Futterwaren usw. — 12. Dezember. Die Firma **Christian Donatsch**, Mühle, Handel in Futterwaren und Landesprodukten, sowie Landwirtschaft, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1927, Seite 1856), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Wirtschaft. — 12. Dezember. Die Firma **Frau Johanna Egger-Zeller**, Bäckerei und Wirtschaft, in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1926, Seite 1903), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 12. Dezember. Die Firma **A. Signer**, Baugeschäft, Zimmerei und Bausehreinerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1910, Seite 339), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Dezember. Inhaberin der Firma **Signer, Baugeschäft**, in Herisau, ist **Witwe Hulda Signer**, von Hundwil, wohnhaft in Herisau. Baugeschäft, Zimmerei und Bausehreinerei. Kreuzweg.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo.

Seifen. — 1930. 10. Dezember. Inhaberin der Firma **Früh-Grob Seifenfabrikation**, in Ebnat, ist **Frau Ida Früh-Grob**, von Mogelsberg, in Ebnat. Seifenfabrikation; Gerbe.

Rolladenfabrik. — 10. Dezember. **Eugen Traber, sen.**, und **Eugen Traber, Sohn**, beide von Diessenhofen, in Rorschach, und **Johannes Sum**, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, haben unter der Firma **E. Traber & Co.**, in Rorschach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1930 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: **Eugen Traber, sen.**, und **Eugen Traber, Sohn**. Kommanditär ist mit dem Betrage von Fr. 1000 **Johannes Sum**. Rolladenfabrik; Industriestrasse 24.

Mechanische Cardenfabrik. — 10. Dezember. Die Firma **Graf & Cie.**, mechanische Cardenfabrik, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1930, Seite 1913), erteilt Einzelprokura an den Kommanditär **Werner Graf**, von und in Rapperswil.

Taschentücher. — 11. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Günther & Co.**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1926, Seite 1073), hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an: **Gustav Rupp**, von St. Gallen; **Ferdinand Bösch**, von Krummenau, und **Karl Riss**, von Rorschacherberg; alle drei in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an **Theodor Ilg**, von Salenstein, in Ebnat.

Import, Export usw. — 11. Dezember. Der Inhaber der Firma **Jakob Tobler**, Import, Export, Kommission, in Lachen-Vonwil (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1918, Seite 70/71), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach Burgstrasse 47, St. Gallen W.

Kolonialwaren, Rohstoffe. — 11. Dezember. Die Firma **Jacob Tobler jun.**, Vertretung von Ueberseefirmen in Kolonialwaren und Rohstoffen, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 144 vom 19. Juni 1919, Seite 1064), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember. Die Firma **Adolf Ehrat, Konditor, Konditorei**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1892, Seite 585), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Dezember. Die Firma **Wilhelm Bohl, mech. Scherlerei**, in Wil (S. H. A. B. Nr. 239 vom 11. Oktober 1924, Seite 1685), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Eisenhandlung. — 11. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Debrunner & Cie.**, Eisenhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1926, Seite 145), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Debrunner & Cie. Aktiengesellschaft St. Gallen» (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1930, Seite 1484) erloschen.

Stickerereien. — 11. Dezember. **Berichtigung zum Eintrage vom 19. November 1930** betreffend die Firma **Eduard Wild**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1930, Seite 2411). Die Prokuristin **Rosy Wild** ist Bürgerin von Lütisburg, nicht von St. Gallen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Industria del granito. — 1930. 9 dicembre. La società in nome collettivo **Giacomo Turuani & Figli**, estrazione, lavorazione e vendita di pezzi granitici, in Giornico (F. u. s. d. e. del 13 agosto 1926, n° 187, pagina 1472), viene radiata per dissoluzione della società, previa liquidazione.

Ristorante e negozio di commestibili. — 9 dicembre. Titolare della ditta individuale **Pio Serandrei**, in Bodio, è **Pio Serandrei fu Carlo**, da Rona, in Bodio. Ristorante e negozio commestibili.

Ufficio di Locarno

Osteria. — 21 novembre. Titolare della ditta **Francesca Bacigalupo**, in Ascona, è **Francesca Bacigalupo**, moglie di **Domenico**, da Genova (Italia), in Ascona. Osteria popolare.

Ufficio di Lugano

12 dicembre. Il consiglio di amministrazione della società anonima **Società Navigazione del Lago di Lugano**, con sede a Lugano (F. o. s. d. e. n° 123 del 31 maggio 1926, pag. 982), nella seduta del 31 maggio 1930 ha conferito al direttore ing. **Giuseppe Ferrazzini** di Pietro, da Mendrisio, in Lugano, la facoltà di firmare per la società con un consigliere di amministrazione avente la firma sociale.

Distretto di Mendrisio

10 dicembre. La ditta individuale **Morandini Giovanni Teatro Varietà**, esercizio del teatro cinematografo varietà, in Mendrisio, ed annesso caffè-buffet, con sede in Mendrisio (F. u. s. d. e. del 16 dicembre 1927, n° 295, pagina 2215), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Teatro, varietà e caffè. — 10 dicembre. I fratelli **Arturo ed Attilio Morandini**, di Arturo, da Verona (Italia), domiciliati in Mendrisio, hanno costituito, a datore dal 7 novembre 1930, una società in nome collettivo, con sede in Mendrisio, sotto la ragione sociale **Fratelli Morandini Arturo ed Attilio di Arturo**. Esercizio del teatro varietà e caffè. Via Vincenzo Vela.

10 dicembre. La **Società Anonima Motori Gatti**, uso, esercizio e sfruttamento di tutte le privative ed i brevetti concessi ed ottenuti da **Mario Gatti**, ecc., in Chiasso (F. u. s. d. e. del 14 marzo 1922, n° 61, pagina 470), si è sciolta in quanto dalla sua costituzione ad oggi non ha mai esplicato nessuna attività. La liquidazione completa essendo terminata, come emerge dal verbale dell'assemblea generale straordinaria degli azionisti tenutasi il 25 novembre 1930, la ragione sociale suddetta viene quindi cancellata dal registro di commercio.

Maccelleria, ecc. — 12 dicembre. Titolare della ditta individuale **Pellegrini Gualtiero di Luigi**, in Capolago, è **Gualtiero Pellegrini** di Luigi, da Riva S. Vitale, domiciliato a Capolago. Maccelleria e salumeria, in Piazza principale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Travaux publics. — 1930. 12 décembre. La raison **Ernest Chapuis**, entrepreneur en travaux publics et bâtiments, à Gimel (F. o. s. du c. n° 148 du 28 juin 1927), est éteinte et radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau d'Echallens

Entreprise de constructions, etc. — 11 décembre. Le chef de la maison **Thérèse Bottini**, à Assens, est **Thérèse femme séparée de biens de Sylvestre Bottini**, de Rovogro (Novare, Italie), domiciliée à Assens. Entreprises de constructions, travaux de maçonnerie, fabrication de tuyaux.

Bureau de Lausanne

11 décembre. Dans son assemblée générale du 27 novembre 1930, la **Société holding financière et industrielle S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 décembre 1927), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

11 décembre. Dans son assemblée générale du 27 novembre 1930, la **Société de participations financières S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 juin 1928), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

12 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1930, les actionnaires de la **Société immobilière du Square Dapples**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 janvier 1923), ont pris acte de la démission des administrateurs Alphonse Lienhard, Alphonse Guignet et Henri Viret, dont les signatures sont radiées. En remplacement sont nommés administrateurs: Aimé Thomas, de Fey, boulanger, à Lausanne, président; Adolphe Decollogny, d'Apples et Revcrrolle, employé de banque, à Lausanne, secrétaire, et René Kreis, de Ste-Croix, notaire, à Lausanne, membre. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. Bureau de la société: à Lausanne, rue Pépincel, Union Vaudoise du Crédit.

Bureau d'Oron

Boulangerie, etc. — 11 décembre. Le chef de la maison **Paul Chabert**, à Palézieux, est Paul-Marcel fils de Léon Chabert, de Jongny, domicilié à Palézieux. Boulangerie, pâtisserie, commerce farine, son et maïs.

Auberge. — 11 décembre. Le chef de la maison **Ernest Chappuis**, à Montpreveyres, est Ernest fils de Joseph Chappuis, de Magnedens (Fribourg), domicilié à Montpreveyres. Exploitation de l'Auberge des Balances.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Applications de la chaleur, etc. — 1930. 28 novembre. La société anonyme **Calorie**, dont le siège est à Genève, et le but tout ce qui concerne les applications de la chaleur, par tous systèmes quelconques dans le sens le plus étendu et toutes opérations industrielles, commerciales et financières pouvant s'y rattacher; inscrite au registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1929, n° 223, page 1931), à établi à Sion une succursale le 13 février 1930, sous la même raison sociale. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale. La date des statuts primitifs est du 15 septembre 1897; la dernière révision date du 19 février 1925; la durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 600,000, divisé en 1200 actions de fr. 500 chacune au porteur. Toutes les publications émanant de la société se font dans la Feuille d'avis de Genève ou la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée et dirigée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres, actuellement de 4 membres: Jean Boissonnas, ingénieur, de Genève, à Sierre, président; Gustave Meylan, ingénieur, de Genève, à Neuchâtel; Jean Déléamont, ingénieur, de Jussy (Genève), à Chêne-Bougeries; Robert Dessoulavy, industriel, de Fenin-Vilars-Saules et Neuchâtel, aux Eaux-Vives, secrétaire; Georges Walil, de et à Genève, a été nommé fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature seule d'un administrateur ou du fondé de pouvoirs. Est nommé fondé de procuration pour la succursale du Valais, Alfred Christinat, de Villars-le-Grand, à Sion, lequel engage seul par sa signature la succursale de Sion. Bureau à Sion: rue de la Dent Blanche, maison Gutensperger.

3 décembre. Sous la dénomination de la **Société de Laiterie des Prasses**, il existe à Vex, village des Prasses, une société coopérative qui a pour but de procurer à ses membres les moyens de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux. La date des statuts est du 23 novembre 1930. La durée de la société est illimitée. Peuvent faire partie de la société, les personnes qui en font la demande écrite et sont agréées par l'assemblée générale à la majorité absolue, et payent un droit d'entrée équivalent aux charges supportées par les sociétaires fondateurs et à fixer par l'assemblée générale. Les contributions à payer par les membres sont de fr. 60 pour la première année et de fr. 50 pour les années suivantes. La qualité de sociétaire se perd ensuite de décès, par démission ou exclusion. La société n'a pas un but lucratif; les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société et ceux-ci sont garantis uniquement par les biens de la société. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 3 membres: un président, un vice-président et un secrétaire-caissier nommés pour 3 ans. Le président et le secrétaire ont ensemble la signature sociale. Ils représentent la société et l'engagent vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Le président est Barthélémy Pitteloud, agriculteur; le vice-président: Jean-Baptiste Favre, agriculteur, et le secrétaire-caissier: Jean Rudaz, agriculteur, tous de et à Vex.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Société immobilière. — 1930. 11 décembre. Société anonyme **S. A. Rue Dr. Dubois 2**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 janvier 1929, n° 17, et 12 novembre 1929, n° 265). Dans son assemblée du 8 décembre 1930, la société a porté son capital jusqu'ici de fr. 2000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 200 à fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 nominatives, par l'émission de 18 nouvelles actions de fr. 1000. Les 10 actions anciennes de fr. 200 formant le capital primitif de la société ont été couvertes en 2 actions de fr. 1000. Les autres faits publiés n'ont pas été publiés.

Genève — Genève — Ginevra

Haut-parleurs, écouteurs, etc. — 1930. 6 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Société Anonyme des Brevets Kornfeld**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1925, page 960), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 novembre 1930, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Henri Zullig, expert-comptable, de et à Genève. Le droit à la signature sociale des administrateurs Henri-Louis Wakker, John-Laurent Albaret et Robert Rahm est éteint.

Pension-restaurant. — 10 décembre. La raison **Emma Schmid**, exploitation d'une pension-restaurant, aux Tranchées (Eaux-Vives) (F. o. s. du c. du 6 juin 1930, page 1205), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Pension-restaurant. — 10 décembre. Le chef de la maison **Anna Leuenberger**, aux Tranchées (Eaux-Vives), est Mademoiselle Anna Leuenberger, de Walterswil (Berne), domiciliée aux Eaux-Vives. Exploitation d'une pension-restaurant, 7, rue de Beaumont.

Produits chimiques pour automobiles, etc. — 10 décembre. La maison **Ch. Roger Demole**, étude technique de nouveautés industrielles, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1927, page 363), modifie son genre d'affaires comme suit: études, essais, fabrication et vente de pro-

duits chimiques pour automobiles et autres véhicules à moteurs, et transfère son siège commercial à Genève, 6, rue Chausse Coq. Le domicile particulier du titulaire est également à Genève.

Usine métallurgique, etc. — 10 décembre. **Kustner frères et Cie., société anonyme**, ayant son siège à Vernier (F. o. s. du c. du 3 janvier 1930, page 5). L'administrateur Marius Kustner, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

10 décembre. La **Société Immobilière La Fougeraie A.**, société anonyme ayant jusqu'ici son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 mars 1928, page 492), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1930, dont procès-verbal a été dressé par M^e Paul Naville, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que la société aura désormais son siège à Genève. Il a été, en outre, nommé comme unique administrateur, avec signature sociale, Max Dunand, régisseur, d'Avully, à Genève, en remplacement de Joseph Rubin, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Bureaux: Boulevard du Théâtre 12.

10 décembre. **Société anonyme Servette Bellevue Lettre D.**, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 7 juillet 1922, page 1332). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles-Henri Rochat (inscrit), président; Marius Pivot, secrétaire, banquier, de et à Genève, et Madame Vve. Emma Stutzmann, sans profession, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Léopold-Louis Rochat et Auguste-Léon Rochat, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

10 décembre. **Société Immobilière Garage-Lac**, société anonyme dont le siège est aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 11 juin 1918, page 936). Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 28 novembre 1930, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Gypserie et peinture. — 11 décembre. Edouard-Jules Baud, de Genève, domicilié à Plainpalais, et Jean Marchini, de Genève, y domicilié, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Ed. Baud et J. Marchini**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1928. Entrepris de gypserie et peinture. 12, Rue John-Grasset.

Café-brasserie. — 11 décembre. La maison **Henri Ith**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1928, page 973), ayant remis son «Café-brasserie de la Rotonde», 15, Rue des Pâquis, exploite actuellement un café-brasserie, 19, Rue de Lyon.

12 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 décembre 1930, dont procès-verbal a été dressé par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, la **Société Anonyme de Gravières de l'Arve**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} novembre 1930, page 2241), modifié sa raison sociale comme suit: **Société Anonyme de Gravières de l'Arve, SAGA**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Edo. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte November 1930

Deuxième quinzaine de novembre 1930 — Seconda quindicina di novembre 1930

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

46881-46892

- Nr. 46881. 17. November 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aluminiumzwing für Skistöcke. — Hans Bigler, Bern (Schweiz).
- Nr. 46882. 1. November 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pelerrine. — Franz Napravnik-Moor, Bern (Schweiz).
- Nr. 46883. 5. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aufmachung für bestickte Schlafzimmer-Garnitur. — E. Mettler-Müller A.-G., Rorschach (Schweiz).
- Nr. 46884. 13. November 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schirm zur Verwendung bei Nivellierarbeiten. — Albert Glatz-Spahn, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 46885. 14. November 1930, 15 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Dispositifs de blocage d'érous. — Charles Schmidt, Le Locle (Suisse). Mandataire: Henri Guye, Auvernier.
- Nr. 46886. 17. November 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ortsplan. — «Peruhag» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft, Bern (Schweiz).
- Nr. 46887. 17. November 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Biscuits-Dose. — Gurtner & Co., Oensingen (Schweiz).
- Nr. 46888. 17. November 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handtäschchen-Schutzhalter. — Friedr. Peter junior, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46889. 17. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blatt für Wertschriften-Buchhaltung. — Jérôme Besserer, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46890. 17. November 1930, 22 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Reklamebild; Prospekt. — Ernst Manz, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46891. 18. November 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Zeitungshalter. — A.-G. Prosag, Bern (Schweiz).
- Nr. 46892. 18. November 1930, 18 h. — Cacheté. — 7 dessins. — Fiches et pochette de classement et contrôle. — Emile F. Chavannes, Lausanne (Suisse).
- Nr. 46893. 18. November 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 36 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Günther & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46894. 18. November 1930, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Papierserviette mit Reklamekreuzband. — Gustav Michaelis, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 46895. 18. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 124 Muster. — Stickercien. — F. Eugster Co., Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46896. 18. November 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kartoffelschneider. — Karl Schiess, Herisau (Schweiz).
- Nr. 46897. 17. November 1930, 18 1/4 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Pages de calendrier. — Franz Renggli, Berne (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne.

Nr. 46898. 17. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Strahlerofen. — Jak. **Bachmann**, Luzern (Schweiz).

Nr. 46899. 18. November 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Krampladerstrümpfe und Fussballenentlaster. — **Frel & Kasser**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46900. 19. November 1930, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Elektro-medizinische Apparate. — **Gebrüder Liechti**, Bern (Schweiz).

Nr. 46901. 20. November 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 54 Muster. — Stiekereien und Krage. — **Jules Metzger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46902. 20. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 161 Muster. — Mechanische Stiekereien. — **Kriesemer & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46903. 20. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 49 Muster. — Stiekereien. — **Ferdinand Scheffknecht**, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.

Nr. 46904. 14. November 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hühneraugen- und Hornhaut-Entferner. — **Alfred Vetterli**, Altstetten (Zürich, Schweiz).

Nr. 46905. 15. novembre 1930, 14½ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Tube et paquetage pour tubes. — **Fruident S. A.**, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 46906. 19. November 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versand- und Ausstell-Schaetel. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46907. 19. November 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Velo- ständer. — **Alfred Müller**; und **Hans Müller**, Winterthur-Töss (Schweiz).

Nr. 46908. 19. November 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Teller- abropfgestell. — **Alfred Müller**; und **Hans Müller**, Winterthur-Töss (Schweiz).

Nr. 46909. 19. November 1930, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Klemme für Sicherungselemente, zum Abschalten von Nullleitern. — **Dr. phil. Henny Schnelder**, Basel (Schweiz).

Nr. 46910. 20. novembre 1930, 18¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Brûleur à huiles combustibles. — **Sacham Société Anonyme pour chauffage à huiles et appareils mécaniques**, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 46911. 20. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Bonbons-Beutel. — **Ludwig Mönch**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46912. 21. November 1930, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blochbürste. — **Steib & Co.**, Münchenstein (Schweiz).

Nr. 46913. 21. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Umschläge. — **Carl Pfannendorfer**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 46914. 21. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Plattstichgewebe. — **Textilgesellschaft St. Gallen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46915. 21. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Waffelschneuertücher. — **Wenk & Cie.**, Bäretswil (Schweiz).

Nr. 46916. 22. November 1930, 9 Uhr. — Offen. — 157 Muster. — Stiekereien. — **Rechsteiner, Hirschfeld & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46917. 22. November 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2491 Muster. — Stiekereien. — **Gebrüder Grämiger A. G.**, Bazenheid (Schweiz).

Nr. 46918. 22. November 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Mechanische Stiekereien. — **Kriesemer & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46919. 22. November 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Bänder. — **Seiler & Co. A. G.**, Basel (Schweiz).

Nr. 46920. 22. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 124 Muster. — Stiekereien. — **Billwiller Brothers** in Liq., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46921. 20. novembre 1930, 20 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Imprimés. — **Arthur Fonjallaz**, Lutry; et **Marcello Pulejo**, Lausanne (Suisse). Mandataire: J. D. Paud, Lausanne.

Nr. 46922. 24. November 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Couvert. — **Emil Widmer**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46923. 24. novembre 1930, 13 h. — Cacheté. — 9 modèles. — Boîtes de montres décorées. — **Emile Wolf**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 46924. 24. November 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Stiekereien. — **Ed. Alge & Co.**, Au (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 46925. 24. November 1930, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Katalog. — **J. Kaufmann**, Bern (Schweiz).

Nr. 46926. 24. November 1930, 15½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Katalog-Umschlag. — **J. Kaufmann**, Bern (Schweiz).

Nr. 46927. 24. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 153 Muster. — Stiekereien. — **Ferdinand Scheffknecht**, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: F. Beeli-Keller, St. Gallen.

Nr. 46928. 13. novembre 1930, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Horloge à sonnerie et à quantité avec réveil-matin. — **Albert Doleyres**, Sion (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 46929. 16. November 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Bänder. — **Werner Tillmanns**, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Nr. 46930. 21. November 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Garderobehalter. — **Verenigte Spiegelabriken A.-G. & Co.**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46931. 24. novembre 1930, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Potence (porte-outils d'horlogerie). — **Ernie Hourlet**, Tramelan (Suisse).

Nr. 46932. 24. November 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Schablonen zur Imitation von Eichenholz-Maserung. — **Josef Enzler-Geng**, Rheinfelden (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft, Bern.

Nr. 46933. 24. November 1930, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Abreisskalender. — **Emil Walsler-Bühler**, Laufen (Bern, Schweiz).

Nr. 46934. 25. November 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 585 Muster. — Bestickte Taschentücher. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46935. 25. novembre 1930, 17½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Dispositifs amortisseurs de chocs. — **Hermann Steffen-Rossel**, Le Landeron (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne.

Nr. 46936. 25. November 1930, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Rucksack mit Kapuze; Kapuzen; Putzzeughülle. — **Wittkop & Co.**, Beckenried (Schweiz).

Nr. 46937. 26. November 1930, 16 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Briefbogen und Postkarten mit Reklamefeldern. — **Ludwig Mönch**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46938. 26. November 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kompressionsmaschinen für 6 Zylinder Explosionsmotoren. — **Erwin Müller**, Neuaegeri (Schweiz).

Nr. 46939. 27. November 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklame-Büchse. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).

Nr. 46940. 24. November 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Riemen-schalter für Tische mit Hotelküchenmaschinen. — **A. Grüter-Suter Söhne**, Luzern (Schweiz).

Nr. 46941. 27. November 1930, 20 Uhr. — Offen. — 131 Muster. — Stiekereien (Taschentücher). — **Heinrich Prelsig**, Herisau (Schweiz).

Nr. 46942. 28. novembre 1930, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendulette. — **Bolliger Frères**, Le Locle (Suisse).

Nr. 46943. 28. November 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Schachtel- überzüge für Taschentücher-Aufmachungen. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46944. 28. November 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kartellen für Taschentücher-Aufmachungen. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, Sankt Gallen (Schweiz).

Nr. 46945. 28. November 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pultdeckelhalter für Schulbänke. — **W. Schneeberger**, Roggwil (Schweiz).

Nr. 46946. 28. November 1930, 22 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame- Aushängeschild. — **Verband frustfreier Benzin-Importeure der Schweiz**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46947. 29. November 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 8 Modelle. — Möbel aus Holz. — **Möbelfabrik J. H. Läubli Aktiengesellschaft**, Sarnen (Schweiz).

Nr. 46948. 28. novembre 1930, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Couvertures de pot à lait. — **Edouard Reuteler**, Cour-Lausanne (Suisse).

Nr. 46949. 28. November 1930, 20 Uhr. — Offen. — 2083 Muster. — Stiekereien. — **Willy & Alfred Zürcher & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46950. 29. November 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtel mit Verschluss. — **Hans Naef**, Zürich (Schweiz).

Nr. 46951. 29. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 593 Muster. — Stiekereien. — **Honegger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 46952. 29. November 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stiekereien (Allovers, Roben und Shaws). — **Textilgesellschaft St. Gallen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

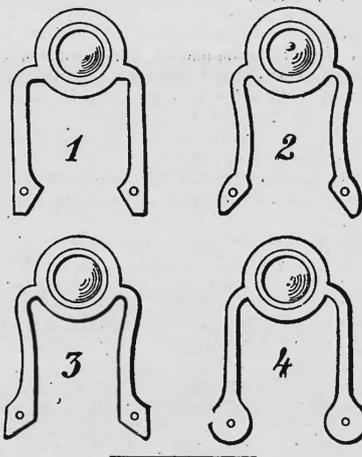
Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 46935. 25. novembre 1930, 17½ h. — Ouvert. — 4 modèles. — Dispositifs amortisseurs de chocs. — **Hermann Steffen-Rossel**, Le Landeron (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne.



III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 38658. 10. Februar 1926, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Cornets. — **Ida Vaterlaus**, Zürich (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 6. November 1930, zugunsten von **Albin Sproll**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **H. Kirchofer** vorm. **Bourry-Séquin & Co.**, Zürich; registriert den 20. November 1930.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

Nr. 31756. 21. août 1920, 12 h. — (III^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Machine automatique à tailler les pignons d'horlogerie et de pendulerie. — **Glaue & Haesler**, Fabrique de Machines «Axis», Le Locle (Suisse); enregistrement du 22 novembre 1930.

Nr. 31757. 21. août 1920, 12 h. — (III^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Machine à faire les inclinés aux levées d'aneres pour horlogerie. — **Glaue & Haesler**, Fabrique de Machines «Axis», Le Locle (Suisse); enregistrement du 22 novembre 1930.

Nr. 31774. 21. août 1920, 12 h. — (III^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Machine automatique à fraiser les aneres, chauches d'horlogerie, pièces de pendulerie, pièces d'appareils électriques. — **Glaue & Haesler**, Fabrique de Machines «Axis», Le Locle (Suisse); enregistrement du 22 novembre 1930.

Nr. 31964. 2. novembre 1920, 9¼ h. — (III^e période 1930/1935). — 8 modèles. — Fermoirs pour mouvements de montres. — **Tavannes Watch Co S. A.**, Tavannes (Suisse). Mandataires: Bovard & Co., Berne; enregistrement du 26 novembre 1930.

Nr. 31972. 1. November 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 2 Modelle. — Kreissäge-Gestelle. — **Jean Bucher-Guyer**, Niederweningen (Schweiz); registriert den 19. November 1930.

- Nr. 32076. 8. Dezember 1920, 18 1/2 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Biencnftutergeschirr. — J. Ernst-Birch, Küssnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirehhofer vormals Bourry-Sequin & Co., Zürich; registriert den 4. Dezember 1930.
- Nr. 37975. 5. September 1925, 14 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Stielhalter. — Rudolf Heusser jun., Sirmach (Schweiz); registriert den 1. Dezember 1930.
- Nr. 38056. 25. September 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 5 Modelle. — Fuss für wegnehmbare Geländerpfosten; Fuss zum Einstecken von Geländerpfosten; Keil zum Festhalten von Geländerpfosten; Rohrverbindung für Geländer. — Fr. Frutiger, Oberhofen a. Thunerssee (Schweiz); registriert den 20. November 1930.
- No 38078. 29 septembre 1925, 10 3/4 h. — (II^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Liaison pour clôtures à damettes par fils de fer en torsion. — François Pichard-Wieland, Bex (Suisse); enregistrement du 20 novembre 1930.
- Nr. 38195. 26. Oktober 1925, 21 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Schleifen von Keilfräscrn. — W. Schneeberger, Roggwil (Bern, Schweiz); registriert den 26. November 1930.
- Nr. 38229. 3. November 1925, 11 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Dübel mit Querholzleimlage. — Adam Langbein, Basel (Schweiz); registriert den 26. November 1930.
- Nr. 38234. 4. November 1925, 13 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 8 Muster. — Umschlagpapiere. — Kaiser & Co. A.-G. & vormals Vier Jahreszeiten, Bern (Schweiz); registriert den 26. November 1930.
- Nr. 38243. 5. November 1925, 13 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Handwebeapparat. — Paula Faesy geb. Hartmann, Küssnacht (Zürich, Schweiz); registriert den 1. Dezember 1930.
- Nr. 38255. 2. November 1925, 15 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Korsett. — Egli & Co., Reformhaus, Zürich (Schweiz); registriert den 1. Dezember 1930.
- No 38256. 6 novembre 1925, 19 h. — (II^e période 1930/1935). — 1 modèle. — Rosace de plafond en porcelaine, pour installations électriques. — «Le Pharo» Fabrique de Lustrerie W. Baur, Lausanne (Suisse); enregistrement du 4 décembre 1930.
- Nr. 38336. 24. November 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 4 Modelle. — Schlösser für Kühlanlagen. — Robert Soller, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich; registriert den 26. November 1930.
- No 38478. 30 décembre 1925, 19 h. — (II^e période 1930/1935). — 2 modèles. — Calibres de montres. — A. Michel S. A., Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 26 novembre 1930.
- Nr. 46912. 21. November 1930, 13 Uhr. — (II. Periode 1935/1940). — 1 Modell. — Blochbürste. — Steib & Co., Münchenstein (Schweiz); registriert den 26. November 1930.
- Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario**
- Nr. 42897. — J. Spälty, Zürich.
- Lösungen — Radiations — Radiazioni**
- No 26262. 17 novembre 1915. — 4 modèles. — Boucles de courroies.
- No 31754. 20 août 1920. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- No 31763. 23 août 1920. — 3 dessins. — Articles de réclame.
- Nr. 31766. 24. August 1920. — 1 Modell. — Nähständer.
- Nr. 31767. 25. August 1920. — 1 Muster. — Schrumpf-Krepp (Feingewebe) aus gewöhnlichen Baumwollgarne.
- No 31768. 25 août 1920. — 1 modèle. — Radiateur pour automobiles.
- Nr. 31769. 25. August 1920. — 1 Modell. — Bandaufwickelrolle für Bandwebstühle.
- Nr. 31781. 28. August 1920. — 1 Modell. — Weichkäse-Form.
- No 37877. 16 août 1925. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- Nr. 37878. 17. August 1925. — 4 Modelle. — Zündhölzchen-Blöcke.
- Nr. 37879. 17. August 1925. — 1 Modell. — Klosettspülrohrverbindung.
- Nr. 37881. 17. August 1925. — 92 Muster. — Grenadines (Plattstichgewebe).
- Nr. 37882. 17. August 1925. — 360 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37883. 17. August 1925. — 1 Modell. — Leibchen.
- Nr. 37884. 18. August 1925. — 161 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37885. 19. August 1925. — 222 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
- No 37886. 19 août 1925. — 1 modèle. — Boîte de montre-pendatif.
- Nr. 37887. 19. August 1925. — 1 Modell. — Deckblatt für Briefumschläge.
- Nr. 37888. 19. August 1925. — 59 Muster. — Schifflistickereien.
- Nr. 37889. 19. August 1925. — 1 Modell. — Zirkularbürste.
- Nr. 37890. 19. August 1925. — 2 Modelle. — Universalsperriegel.
- Nr. 37891. 19. August 1925. — 1746 Muster. — Mechanische Schifflistickereien auf Mousseline, Cambric, Voile, Organdie.
- No 37892. 19 août 1925. — 3 modèles. — Pantouffles; mules.
- Nr. 37895. 20. August 1925. — 1 Modell. — Rabattcoupons-Hefte.
- Nr. 37896. 21. August 1925. — 1 Modell. — Steckkontaktstos.
- Nr. 37897. 17. August 1925. — 2 Modelle. — Halter zum Aufhängen von Besen, Flaumern etc.
- Nr. 37898. 21. August 1925. — 218 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37900. 22. August 1925. — 208 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37901. 22. August 1925. — 24 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37902. 22. August 1925. — 315 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37904. 22. August 1925. — 1 Modell. — Bügeleisenrost.
- Nr. 37906. 24. August 1925. — 192 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37907. 24. August 1925. — 210 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37908. 24. August 1925. — 454 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37910. 20. August 1925. — 200 Muster. — Baumwoll-Buntgewebe.
- Nr. 37912. 25. August 1925. — 96 Muster. — Actz-Stickereien.
- Nr. 37913. 25. August 1925. — 1 Modell. — Aschenbecher.
- Nr. 37917. 24. August 1925. — 279 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 37919. 26. August 1925. — 2 Modelle. — Rad; Radreifen mit Folgen.
- Nr. 37922. 26. August 1925. — 10 Modelle. — Deckblätter mit Klappe für Brief- und Aktenumschläge.
- Nr. 37923. 26. August 1925. — 441 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37925. 27. August 1925. — 2397 Muster. — Wäschestickereien und gestickte Rohen
- Nr. 37927. 27. August 1925. — 1 Modell. — Schleif- und Abziehstein.
- Nr. 37928. 27. August 1925. — 1 Modell. — Wäschetrockner.

- Nr. 37929. 27. August 1925. — 1 Modell. — Gasbackofen- und Rechaudständer.
- Nr. 37930. 28. August 1925. — 1273 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37931. 24. August 1925. — 2 Modelle. — Gewürz-Etagere.
- Nr. 37932. 28. August 1925. — 1 Modell. — Nagelfänger für Velos.
- Nr. 37933. 28. August 1925. — 1 Modell. — Bürstenhalter.
- Nr. 37934. 28. August 1925. — 257 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37935. 29. August 1925. — 1662 Muster. — Schifflistickereien auf Baumwollstoff.
- Nr. 37938. 31. August 1925. — 5 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel. Etiketten.
- Nr. 37942. 26. August 1925. — 1 Modell. — Telefonabonnenten-Verzeichnissefte.
- Nr. 37943. 28. August 1925. — 1 Modell. — Futterhäuschen für Geflügel.
- Nr. 37944. 31. August 1925. — 1 Modell. — Künstlicher Zahn.
- No 37974. 27 août 1925. — 1 dessin. — Etiquette pour paquets de coton hydrophilic.
- Nr. 38124. 27. August 1925. — 1 Modell. — Reklamebilder.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien — Aufhebung von Industrieschutzzöllen

Wie wir in Nr. 94 des Handelsamtsblattes vom 24. April mitgeteilt haben, sieht das britische Budget für das Jahr 1930/31 vor, dass die Industrieschutzzölle (safeguarding of industries duties) nach Ablauf des Zeitraumes, für den sie festgesetzt wurden, nicht mehr erneuert werden sollen. Laut Bekanntmachung der britischen Zollbehörde an die Importeure werden die durch das Industrieschutzgesetz 1925 eingeführten Zölle für Messerschmiedwaren, Hand- und Glühstrümpfe vom 22. Dezember nächsthin an nicht mehr zur Erhebung gelangen. Waren dieser Art, die bis Mitternacht vom 21. auf den 22. Dezember eingeführt und ausgedaut worden sind, unterliegen aber dem Zoll noch ohne Rücksicht auf den Zeitpunkt der Deklaration. 294. 16. 12. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 16. Dezember an — Cours de réduction à partir du 16 décembre

Belgien Fr. 72. 10; Dänemark Fr. 137. 95; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 123. —; Frankreich Fr. 20. 27; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 40; Marokko Fr. 20. 27; Niederlande Fr. 207. 70; Oesterreich Fr. 72. 60; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 138. 40; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 20; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postschekverkehr — Chèques postaux

Nr. 50. Neue Beitritte — 13 XII. 1930. — Nouvelles adhésions

Aigle: Iib. 105 Battiana-Guex, F., entreprises électriques. Altstätten (Zeh.): VIII. 18689 Willi, Ernst, Rohproduktverwertung. Andermat: VII. 4414 Regli, Mineralwasserfabrik und Bierdepot. Arbon: IX. 3291 Arbeiter-Union Arbon u. Umgebung. Arlesheim: V. 6898 Krattiger-Sebaerges, Henriette, Frau. Baden: VI. 3479 Katb. Abstinenzliga. Basel: V. 10592 Altmittglieder-Verband der Pfadfinderabteilung Zytroseli. — V. 9119 Boss-Schneider, Elisabeth, Kindergärtnerin. — V. 5566 Damiana Heilkräuter A.-G. — V. 3883 Gesellschaft schweiz. Kakteen & Sukkulentenfrennde. — V. 6798 Graf-Graf, A., Biscuits und Waffeln. — V. 10573 Kunstverlag Aktiengesellschaft. — V. 10564 Methodistische Kirche Verwaltung Wallstrasse. — V. 5348 Oswald, W. — V. 10591 Radfahrer-Verband heider Basel, Abteilung Jugendradler. — V. 10563 Schwerathletik-Kommission des Schweiz. Fussball- & Athletik-Verband. — V. 10578 Sommer, W., Baugärtler, Metallarbeiten für Aussen- und Innenarchitektur. — V. 8728 Ziegler, Ernst, Primarlehrer. Buus: V. 10549 Schneider, G., Reformschulmöbel «Wendepunkt». — V. 3802 Anslner, Traugott, Kurhaus und Bad Waldegg. Belluzouza: XI. 1658 Francioli, Alfredo, negoz. frutta. Belp: III. 5647 Bräuchi, K., Mech. Wagnerei und Skisport. Bern: III. 6571 Akademischer Sport- u. Turnverband der Universität Bern. — III. 3701 Auto-Service A.-G. — III. 7546 Farrer & Morehe, Graphisches Atelier. — III. 2047 Heer, W., Dr. med. Arzt. — III. 7971 Limonadenfabrik Althof, Gesellschaft für Kaffeehanlen. — III. 2432 Martin, Albert, Dachdecker-Geschäft. — III. 4333 Pferde- u. Viehversicherungs-Gesellschaft Bern, Generalagentur für den Kanton Bern, Rob. Aeschlimann A.-G. — III. 6559 Rindermann, Max, Vertreter der Fa. Schlotterbeck. — III. 5702 Schweiz. Zugspersonalverein, Zentralkasse. — III. 5092 Sigris, Gottfr., & Chr. Krebs, Bauunternehmung. — III. 7976 Walehli, A., Sattlerei. — III. 7977 Zimmermann, J., Direktor. Blasca: XI. 835 Consiglio parrocchiale. Biel: IVa. 1984 Bangeter, R., Autina-Verkauf, Biel 6. — IVa. 1293 Boss, Jean. — IVa. 2378 Schweizerische Liga zur Vorbereitung einer geistigen Erweckung, Sekretariat. — IVa. 2385 Schweiz. Schuhhändlerverband, Sektion Biel. — IVa. 2363 Société suisse des maîtres-imprimeurs, secrétariat romand. — IVa. 2382 Zanger, Alfred, Discholzstr. IX. 3009 Wyslimg, Ernst, Masselmeiderer. Botten: II. 4338 Zahnd. Konst., Institutur. Les Brestets: IVb. 579 La Revue hebdomadaire Paris. Brugg: VI. 3463 Suter-Maurer, J. W., Sportschuhmacherel. Brügg: IVa. 2375 Criblez & Glanzmann, Buehs (Aarg.). VI. 3478 Albez, G., Bandappretur. Bulle: II. 4741 Perroulaz, Joseph, horticulteur-fleuriste. Burgdorf: IIib. 796 Hirschi, Ulr., Huf- und Wagenschmied. — IIib. 842 Scheurer, Emil, vorm. Lehrer am Technikum. Chambrellen: IV. 1858 Comptoir de nouveautés pratiques. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1467 Pécaut, Ferdinand. Chur: X. 2267 «Gefina» A.-G. für Finanzierungen. — X. 2266 Giger, M., Frl. Hut- und Herrenmode, Wollwaren. — X. 84 Longa, Schwestern, Damenschneiderei. — X. 2248 Subito-Vertrieb, Joh. Schwendener. Corelles (Neuch): IV. 1857 Vonlanthen, Alphonse, fabrique de pâtes alimentaires. Delémont: IVa. 1786 Caisse-Maladie «Grütli». Frauenfeld: VIII. 1393 Gamper, Louis. — VIII. 1394 Hertrich, Ose., Spenglerei. Genève: I. 2646 Bolle, Jean Henri. — I. 5088 Bonneterie «Aux comités saisons S. A.». — I. 2357 Chauplanaz, Léon, entreprise de peinture. — I. 2987 Comité central de Belles-Lettres. — I. 3727 Denreal S. A., denrées alimentaires en gros. — I. 5087 Douanes suisses, Bureau des douanes Chêne-gare. — I. 4676 Floriana S. A., produits pharmaceutiques et articles sanitaires en gros. — I. 5089 Farrer, H., garage. — I. 5087 Jullien, André, photographe. — I. 5085 May, Paul, et Cie. — I. 768 Mirrasa (Midi fruits S. A.). — I. 5091 Paroisse Ste-Marie du peuple. — I. 989 Rousset, Victor, huiles. — I. 5090 Société anonyme de gérances et de dépôts S. A. G. E. D. Glarus: IXa. 936 AXA-Verkaufsstelle J. Zwicky. — IXa. 935 Freuler, Frida, Konditorei. — IXa. 931 Hoessli, Heli., & Co., Generalvertretung für die Schweiz der Majestie Electric Radio Co. Ltd. London. — IXa. 933 Schweiz. Frauen-Alpen-Club, Sektion Glarus. — IXa. 934 Skiklub Glarus, Cto. Ostschweiz. Skirennen. Gontenschwil: VI. 3477 Hünziker, Robert, Waschmaschinenfabrik. Happerswil (Thg.): IX. 5640 Lindorfer, Ernst. Hasle-Ittigen: IIib. 249 Bank in Burgdorf, Filiale. Herglswil (Nidw.): VII. 4711 Schützenschönheit III/47. Hertsau: IX. 2611 Arbeiter-Union. Hönngg: VIII. 18671 Baumgartner, Caspar. Horgeut VIII. 18682 Schaub, Jakob, Vertreter. Ibach (Schwyz): VII. 4705 Imig, Al., Mythen-Drogerie und Kolonialwaren. Jenus: X. 2231 Weinbauverein Hertschaft. Kaltenbach: VIIIa. 1479 Ortsgemeinde, Abt. Elektra. Kempten (Zeh.): VIII. 18587 Kasper, Hermann, Mech. Schlosserei. Kitchberg (Zeh.): VIII. 18198 Schäubli & Bachmann, Elektr. Installationen. Krenzlingen: VIII. 1390 Baukonto Anstalt Bernrain. Lausanne: II. 855 Comité de restauration de la Cathédrale. — II. 4268 Hoffmann, Aldo, garage Terrier. Lengnau: IVa. 2379 Erb, Hans, Drogerie-Epicerie. Lenzelheide: X. 2264 Fröhlich, F., Coiffeur. Lintthal: IXa. 932 Hilfsaktion für Lintthal, Lokalkomitee. Locarno: XI. 640 Ufficio esecuzione e fallimenti. — XI. 1657 Tognola, Mareo, Dr. Lusanne: XI. 1655 Consorzio raggruppamento terreni Aregno. Lützelhölz: IIib. 841 Bank in Burgdorf, Filiale. Luzern: VII. 4146 Huber, Karl. — VII. 3365 Reihard, Gottfr., Architekt. — VII. 1587 Steffen, Eduard, Rechtsanwalt. — VII. 4713 Vergnügungskomitee der Safranmüt. Marin: IV. 1861 Maison d'éducation pour jeunes filles. Merenschwiler: VII. 4289 Gassmann & Cie., Kistenfabrik. Mollis: IXa. 936 Zwicky-Ritschard, J. Montreux: Iib. 1106

Lilla, Joseph, entrepreneur. Muri (Aarg.): VI. 3480 «Konkordia», Kranken- & Unfallkasse des Schweiz. kath. Volksvereins. Neu-Allschwil: V. 848 Wenk, Carl, Holz- & Kohlenhandlung. Neuchâtel: IV. 1860 Bissat et Bider, case postale 361. — IV. 1855 Bonardo, Mr. et Mme., masseurs. — IV. 1856 Convert, René, négociant. — IV. 1854 Draizes S. A., Rue Poutalés 10. — IV. 1859 Borel, Linette, Melle. Neukirch a. d. Thur: VIIc. 1389 Romang, Emilie, f. d. Vereinigung ehemaliger Schillerinnen « Heim ». Oerlikon: VIII. 18700 Eggenberger, Jakob, Autotransporte. — VIII. 18681 Fenner, Walter, Textil- & Techn. Bedarf. — VIII. 16023 Seng-Manz, Carl, Holz und Kohlen. Ostwil a. Limmat: VIII. 828 Wettstein, Th., Seidenzweimerei. Osterfingen: VIIIa. 1618 Riehl, A., Landesprodukte. Prilly: II. 2593 Bertola, Victor, entrepreneur. Rapperswil: IX. 2169 Kathol. Dekanat Uznach. Reconvilier: IVa. 2383 Rais, Alfred, Meubles. Rheineck: IX. 4776 Olibet-Gschwend, J. Romanshorn: VIIIc. 1379 Koch, Oscar, Photograph. — VIIIc. 1392 Krankenkasse des Personals Schweiz. Transportanstalten, Sektion Romanshorn. Rorschach: IX. 4026 Niethammer, A., Musterbücherfkt. — IX. 5444 Studer-Baumann, J., Hauptagentur. St. Gallen: IX. 3653 Evang. Gemündliche Straubenzell. — IX. 5638 Salamon, A. St. Maria l. M.: X. 2265 Evangelische Kirchengemeinde. St. Moritz: X. 2263 Aktionskomitee Engadin, Schweiz. Schellerstiftung. Schaffhausen: VIIIa. 1619 Bosonnet, Friedrich, Mech. Möbelschreiner. — VIIIa. 1617 Hotelier-Verein Schaffhausen u. Umgebung. — VIIIa. 24 Reform- u. Kräuterhaus Hess. — VIIIa. 1152 Rieder-Ermatinger, E. Schöffland: VI. 3481 Stebler, Anna, Frau, Neuheiten-Vertrieb. Schwyz: VII. 4585 Verein Altersheim. Seebach: VIII. 18659 Amrein, J., Rolladenklinik. Souboboz: IVa. 2377 Muri, A., poudre de savon composée « Ultra ». Steckhorn: VIIIa. 972 Wehrli-Classen, H., Frau, Gartenbau. Trogen: IX. 4792 Schlegel, Walter, Gärtner. Unterstammheim: VIIIb. 1906 Sekundarschulgutsverwaltung Stammheim. Wabern: III. 2569 Roth, A., Bäckerel-Konditorei. Wildenswil: VIII. 18691 Weibel, M., Dr. med. Wattwil: IX. 3322 Huber, Ernst, Zahnarzt. Weinfelden: VIII. 18694 Pfenniger, Hch., Gloor-Radio-Vertrieb. Winterthur: VIIIb. 1936 Ganzoni-Landolt, Helen, Frau. — VIIIb. 1939 Molkerei Renz. — VIIIb. 1852 Wagner, Otto, Sägerei und Holzhandlung, Scen. — VIIIb. 1930 Wipf-Pfister, H., Metzgerei. Töss. Zürich: VIII. 8487 Aargauer-Verein

Zürich, Kranken- und Sterbekasse. — VIII. 17912 Asco A.-G., Mineralöle, Benzin, Chem. techn. Produkte. — VIII. 18568 Betriebs- & Stadtmannamt Zürich 4. — VIII. 7812 Böhm, E., Kraftfuttermittel. — VIII. 18666 Böhm, Hans, Vertretungen. — VIII. 18647 Börner, Valentin, Manesse-Apothek. — VIII. 18696 Buschauer, H. — VIII. 18672 Buschor, A., med. dent., Zahnärzt. Praxis. — VIII. 18688 Capol, Andreas, Elektr. Anlagen. — VIII. 18678 Cavegn, Lina, Frau, Platzierungsbureau City. — VIII. 18648 Dillier, Jos., Modellschreiner. — VIII. 18703 Eppler, Fritz, Malermeister. — VIII. 18699 Frey-Labhart, Eugen, Tanzinstitut. — VIII. 18695 Ganggoun, A.-G., Tapis d'Orient. — VIII. 18679 Halter, Emil. — VIII. 18640 Häusler, Joh., Malergeschäft. — VIII. 18284 Iseli-Bösterli, Ernst, Leder und Fournituren en gros. — VIII. 18677 Jecker, Robert, Bergwerke und Hüttenprodukte. — VIII. 18687 Keller, Ernst, Malermeister. — VIII. 18675 Lukstlin & Co., Handels-Agentur. — VIII. 18655 Merz, Hch., & Co., Metalldrucker. — VIII. 18670 Nachbauer, Agathe. — VIII. 18636 Nauer, H., Dr., Sekretariat Fop. — VIII. 18710 Obelisa A.-G., An- und Verkauf von Liegenschaften. — VIII. 18702 Pharmacosina Aktiengesellschaft. — VIII. 18656 Quandt, Günther, Dr. — VIII. 9510 Schullhess, Werner, Postfach Fraumünster. — VIII. 18625 Sidler, Otto, Tell-Apothek. — VIII. 10588 Stadler, Otto, Dr., Quästor des Alt Herren Verbandes des Chemiker Vereins an der E. T. H. — VIII. 18707 Tobler-Walsler, J. — VIII. 10455 Turnverein Neumünster, Skihütte « Launenberg ». — VIII. 18300 Verband Schweiz. Baumaterial-Händler, Einkaufszentr. — VIII. 18621 Wartmann, G., & Co., Damenmäntel- und Kostümfabrik. Aeschaffenburg: VIII. 18523 Solinger, Jakob, Kleiderfabrik. Berlin: VIII. 18633 Equipment Trust G. m. b. H. (Etag), W. 62. Calais: II. 4718 Bindschedler, Max. Canstatt: VIII. 18686 Salomon, Siegfried, Kaufmann. Haag: III. 4079 Niederländischer Reiseverein, Zentral-Büro. Halberstadt: VIII. 18641 Röber, Curt (Inh. C. Röber & W. Friedrich), Textilwarenfabrik. Hamburg: VIII. 13197 Wild, Carl, Schmuckwarenfabrik, 24. Leipzig: VIII. 18676 Dermatold-Werke, Paul Meissner A.-G. München: VIII. 18684 Südticket G. m. b. H. Solingen: V. 10572 Pasch, A., & Co., Besteck-Fabrik. Solingen-Wald: VIII. 18653 Schüttelhöfer, Artur, & Co., Stahlwarenfabrik. Wuppertal: VIII. 18556 Weerth, Gebrüder, A.-G., Elberfeld.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Schweizerische Volksbank

BERN SOLOTHURN

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle unsere bis 30. Juni 1931 kündbaren, zu **4 1/2 %, 4 3/4 % und 5 % verzinlichen Obligationen (Kassascheine)**

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltage zu einem dannzumal zu vereinbarenden Zinssatz zu erneuern. Die Inhaber belieben sich zu gegebener Zeit mit uns in Verbindung zu setzen. 3332

Bern und Solothurn, den 15. Dezember 1930.

Die Direktionen.

Bank für Orientalische Eisenbahnen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf **Donnerstag, den 30. Dezember 1930, vormittags 11 Uhr**
in den Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1929/30.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle betreffend:
 - a) Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1930;
 - b) Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
3. Wahl von Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
4. Besetzung der Kontrollstelle für das Jahr 1930/31.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens den 27. Dezember 1930 bei der Gesellschaft selbst oder bei

- der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren übrigen Niederlassungen,
- der Basler Handelsbank in Basel,
- der Deutschen Bank & Disconto-Gesellschaft in Berlin,
- der Dresdner Bank in Berlin,
- der Deutschen Bank & Disconto-Gesellschaft, Filiale Frankfurt, in Frankfurt a. M.,
- der Deutschen Vereinsbank in Frankfurt a. M.,
- den Herren Gebrüder Bethmann in Frankfurt a. M.,
- der Württembergischen Vereinsbank, Filiale der Deutschen Bank & Disconto-Gesellschaft in Stuttgart,
- dem Wiener Bank-Verein in Wien,

zu deponieren, wo ihnen Stimmkarten ausgehändigt werden und wo auch Exemplare des Geschäftsberichtes vom 23. Dezember 1930 an bezogen werden können.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 23. Dezember 1930 an bis zum Tage der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Kenntnisnahme durch die Herren Aktionäre aufgelegt. (6790 Z) 8331 I

Zürich, den 16. Dezember 1930.

Der Verwaltungsrat.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Hauptsitz Liestal und Zweiganstalt Basel

Durch frühere Inserate haben wir alle zu

4 3/4 % und höher verzinlichen Obligationen

unserer Bank, welche bis 31. Dezember 1930 kündbar werden, gekündigt. 3328 (1204 Ls)

Hiermit kündigen wir alle bis 1. Juli 1931 kündbar werdenden 4 3/4 % und höher verzinlichen Obligationen auf 6 Monate vom Eintritt der Kündbarkeit.

Die **Konversion** der fällig werdenden Obligationen erfolgt bis auf Widerruf zum Zinssatz von 4 1/4 %, mit Widerruf vom Ablauf der Kündigung an, auf 3 1/2 oder 4 1/2 Jahre mit nachheriger 6 monatlicher Kündigung.

Liestal und Basel, den 15. Dezember 1930.

Die Direktion.

Woll A.-G. i. L.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Woll A.-G. in Zürich vom 5. Dezember 1930 hat die Liquidation der Woll A.-G. beschlossen und zum Liquidator Herrn Dr. Hans Stockar, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, in Zürich 1, ernannt. Unter Hinweis auf die Artikel 665 und 667 des Schweizerischen Obligationenrechtes werden andurch allfällige Gläubiger zur Anmeldung ihrer Ansprüche an den Liquidator aufgefordert. 3310 i

Zürich, den 13. Dezember 1930.

Der Liquidator: Dr. **Hans Stockar.**

Société Anonyme des Verreries de Moutier

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 27 décembre 1930, à 10 heures du matin, au siège de la société, à Moutier.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Exposé de la situation financière (art. 657 C. O.) et délibération à ce sujet.
4. Nominations statutaires.
5. Décharge aux organes de la société.

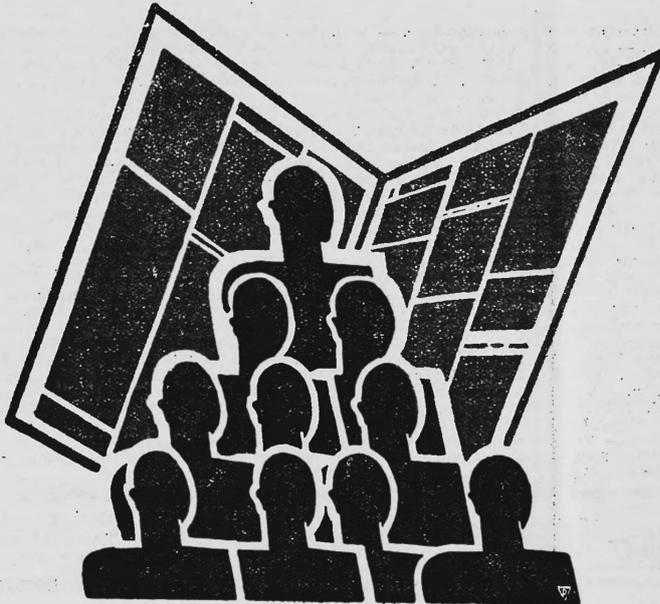
Les cartes d'admission sont délivrées contre dépôt des titres ou certificats de banque au siège social, jusqu'au 24 décembre, où les comptes et le rapport du vérificateur sont à la disposition des actionnaires dès le 17 décembre 1930. 3313 i

Moutier, le 12 décembre 1930.

Le conseil d'administration.

Beteiligungs- und Kapital-Gesuche

inseriert man vorteilhaft im
Schweizerischen Handelsamtsblatt



Texte, die jedermann liest

Texte, die überzeugen

Texte, die zum Kauf anregen

solche Texte verfassen wir für Inserate,

Prospekte, Broschüren, Plakate u. s. w.

PUBLICITAS BERN

Reklamedienst - Telephon Bollwerk 18.11

Reinach

Einwohnergemeinde-Anleihen zu 4% per Fr. 300,000 vom Jahre 1909

Ziehung vom 11. Dezember 1930 Fr. 1000.—

Nrn. 14, 46, 54, 63, 66, 94, 121, 144, 151, 155, 167, 207, 236, 274, 291 u. 293.

Die ausgelosten Obligationen werden ab 31. Dezember 1930 durch die Volksbank in Reinach und die Schweiz. Nationalbank und deren Zweiganstalten gegen Rückgabe der Obligationen ausbezahlt.

Das Protokoll der Ziehung liegt Interessenten auf der Gemeindeganzlei Reinach zur Einsicht auf. (OF 3762 R) 3336 i

Reinach, den 11. Dezember 1930.

Der Gemeinderat.

Die A.-G. für Papierhalbstoff-Industrie Schaffhausen

hat in ihrer Generalversammlung vom 30. September 1930 die Liquidation beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator ernannt.

Gemäss O. R. Art. 665 werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bis Ende Januar 1931 beim Liquidator anzumelden.

Dr. C. A. Spahn, Rechtsanwalt
Talacker 34, Zürich 1.

(6801 Z) 3337

Nous dénonçons au remboursement, conformément aux clauses énoncées sur les titres, les obligations 5% et 6% de notre Banque remboursables pendant l'année 1931, et les obligations 4½%, 4% et 5% remboursables jusqu'au 31 mars 1931. (16298 F) 3327 i

Fribourg, le 16 décembre 1930.

Banque de l'Etat de Fribourg.



mit leichtem 2195
geräuschlosem Gang
Prima Referenzen

Gebr. Gysi & Cie.

Eisenkonstruktionen

Baar-Zug

Auto-Doppik-Buchhaltung Riel



Erprobte umwälzende Neuerung

Mit der Originalbuchung erreicht man zwangsläufig und automatisch:

1. Konto- und Journalführung;
2. Gruppierung der Buchungen;
3. Debitoren- und Kreditorenbilanz;
4. vollständige Monatsverkehrs- und Saldobilanz;
5. totalisierte und detaillierte Gewinn- und Verlustrechnung;
6. detaillierte Schlussbilanz, etc.

Die Abschluss- und Bilanztechnik ist ganz bedeutend vereinfacht. Prospekte und Demonstration unverbindlich. Bestehende Durchschreibe-Buchhaltungen werden nach unserm neuen Verfahren zu äusserst günstigen Bedingungen ersetzt, bzw. neu eingerichtet.

Telephone 40.29 Vertretung zu vergeben.

Auch Winterkuren haben besten Erfolg!

Wir sind speziell dafür eingerichtet mit warmen, behaglichen Bade-, Bestrahlungs- und Massageräumen, Wintersonnenbädern, idealen Skifeldern und Schlittenabfahrten. Verlangen Sie kostenlos unsern reich illustrierten Prospekt B 4. 22-13 (63 G)



Amisersparniskasse Thun

Alle von uns ausgegebenen, zu 4¾% und 5% verzinslichen Kassascheine, die im Zeitraume vom 1. Juli bis 31. Dezember 1931 fällig werden, kündigen wir hiermit auf Ende der laufenden Anlagedauer. Den Gläubigern dieser Titel offerieren wir die Konversion zu dem am Verfalltage geltenden Zinssatz. Für die nicht zur Konversion angemeldeten Titel hört die Verzinsung vom Verfalltage an auf.

Thun, im Dezember 1930.

Amisersparniskasse Thun

(5720 T) 3340

Die Verwaltung.

Patentanwalts-Bureau

E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich 1

Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:

- Nr. 119681 Einrichtung zum Sammeln des Abfalls bei Kamm-Maschinen und dergleichen,
- Nr. 88357 Neuerung an Maschinen zum Öffnen, Schlagen und ähnelnden Behandeln von Fasermaterial,
- Nr. 105617 Förderleitung für pneumatische Förderung von Fasermaterial,
- Nr. 86412 Foret à angle à changement de vitesse,
- Nr. 121559 Elektrolyseur,
- Nr. 130436 Four à recuire à fonctionnement continu,
- Nr. 123017 Lega metallica per parti di macchinario idraulico (Metall-Legierungen für hydraulische Maschinen),
- Nr. 121803 Verfahren zur Darstellung eines Gases mit hohem Schwefeldioxyd-gehalt,
- Nr. 121337 Verfahren zur Darstellung konzentrierter oder rauchender Schwefelsäure,
- Nr. 130450 Dispositif servant à diminuer la fatigue des films dans les appareils cinématographiques,
- Nr. 130027 Feuerlöschapparat,
- Nr. 98606 Dispositif porte-papier pour machines à sténographier et similaires,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkauf der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz. (11 Z) *54-11 Reflektanten beliben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. BLUM & Co., Bahnhofstrasse 31, ZÜRICH 1.